



Some -

thing

to say

# German

Meine Quellen beziehe ich z.B. aus Magazinen, Werbefotos oder fotografischen Darstellungen. So treffen Malerei, Collagen, Zeichnungen, alltägliche Materialien aufeinander, wobei ich mich derzeit hauptsächlich mit collagierten Zeichnungen befasse.

*„Mit Collage ist daher nicht nur eine spezielle Technik, sondern eine Verhaltens- und Verfahrensweise gemeint, die geeignet ist, festgelegte Bedeutungen in Frage zu stellen und sie durch versuchsweise Kombination in neue unverbrauchte Bedeutungen zu überführen“*  
Christiane Sprenger-Gräber

So soll sich dieses Zusammentragen aus verschiedenen Techniken sich über die starre Konventionen der der Gesellschaft hinaussetzen. Das Aufbrechen der Technik der klassischen Malerei, das Verwerfen der bildhaften Einheit - genau dieser Ansatz ist mir sehr wichtig.

Suchen, finden, recyceln, neu kombinieren, Spontanität, Stimmungen verwerfen, kleben, zusammentragen, reale Objekte sich aneignen - ja diese nicht absichtliche gesteuerte bzw. nicht konzeptionelle Herangehensweise, dieses dadaistische Zufällige ist was mich reizt. So werden bildhafte Informationen auch installativ in einen neuen Kontext gesetzt.

Vieles was bisher homogen erschien, trifft für mich für den heutigen Zeitgeist nicht mehr zu. Die Realität erscheint mir vermehrt fragmentierter, Warum soll ich überhaupt auf etwas festlegen? Als Künstler möchte ich mich mit mehreren Ausdrucksformen bedienen.

Mein Konzept ist vielleicht kein Konzept zu haben, So lasse ich mir genügend Freiheit die gesellschaftliche Themen immer wieder aufs Neue zu betrachten.

Gin Tonic, Richard Prince,  
~~Konzeptkunst, Stilrichtung,~~  
Dadaismus, Bier, Queens of  
stone age, Spotify, ~~Volkswa-~~  
~~gen,~~ Vespa, ~~wichtig,~~ unwich-  
tig, ~~blau,~~ schwarz, meine  
Frau, Grafik, ~~Alte Malerei,~~  
Party, London, ~~Politik der~~  
~~USA,~~ Magazine, ~~Planung,~~  
asiatisches Essen, ~~McDonald,~~  
meine Eltern, ~~Kunst Besser-~~  
~~wisser, die Berge,~~ das Meer,  
~~langsam,~~ schnell, Art Basel.

# English

I collect my resources for example from magazines, advertising photos or photographic illustrations. Much of my current work involves collage, where painting, drawing and printed media converge.

*“Collage is not only a special technique, but rather a behavior and procedure. It allows us to question for determined meaning and to try to convert to unused meaning.”*

*Christiane Sprenger-Gräber*

This collation of different techniques helps us flee the fixed conventions of society. Breaking down techniques from classical painting, rejecting pictographic unity, all such notions are very important for me.

Seeking, finding, recycling. Combination, spontaneity, rejecting decisions. Sticking, compiling, appropriating real objects, instinctively and not strategically, with Dadaistic intent, all this stimulates me.

This is the reason why pictographic information is set in a new context. In this contemporary spirit of the time many things that appeared homogeneous for me no longer apply. When reality itself is becoming fragmented, why should I attempt to repair anything?

As an artist I want to express myself in different ways. Perhaps therefore my concept is not having a concept. This gives me the freedom to observe social themes every time anew.

Gin Tonic, Richard Prince,  
~~Concept art, stylistic~~  
~~direction,~~ Dadaismus, Beer,  
Queens of stone age, Spotify,  
~~Volkswagen,~~ Vespa, ~~important~~  
unimportant, ~~blue,~~ black, my  
wife, Grafic, ~~academic pain-~~  
~~ting~~ Party, London, ~~politics~~  
~~of USA,~~ Magazine, ~~planing~~  
asiatic food, ~~McDonald,~~  
my parents, ~~art smartass,~~ the  
~~mountains,~~ the sea, ~~slowly,~~  
fast, Art Basel.

# Chinese

我收集的材料从各个方面来，比如杂志，广告照片，摄影作品。目前我大量的作品涉及了拼贴艺术。拼贴把绘画，素描和印刷作品汇聚在了一起。

拼贴不仅是一种特殊的技术，更是一种行为和过程。它允许我们对已经给出的确定的意义提出疑问，并试图将它引生出新的含义。

引用于—*Christiane Sprenger-Gräber*

这种对不同技术的整合有助于帮助我们逃离社会的固定习俗。打破传统古典绘画技术，拒绝统一，所有这样的理念对我来说非常重要。

寻找，发现，回收，组合，自发性，变化的情绪，粘，编辑，使用实物，出于本能的随机的而不是故意控制有战略规划的思想，融合达达派的思想，所有的这些都让我兴奋。

这就是为什么图像信息被放入在新的环境中的原因。对于我来说很多东西已经不再适合今天的时代精神。当现实本身变得支离破碎时，为什么我还要去试图修补什么呢？

作为一名艺术家，我想通过各种不同的方式表达我自己。所以也许我的感念就是没有概念。这给了我在观察社会各种现象时足够的自由。

Gin Tonic, Richard Prince,  
~~Concept art, stylistic~~  
~~direction,~~ Dadaismus, Beer,  
Queens of stone age, Spotify,  
~~Volkswagen,~~ Vespa, ~~important~~  
unimportant, ~~blue,~~ black, my  
wife, Grafic, ~~academic pain-~~  
~~ting~~ Party, London, ~~politics~~  
~~of USA,~~ Magazine, ~~planing~~  
asiatic food, ~~McDonald,~~  
my parents, ~~art smartass,~~ the  
~~mountains,~~ the sea, ~~slowly,~~  
fast, Art Basel.

1986-1990	Art/Grafic-Designstudy Art Scool FKS in Stuttgart/Germany
1990-1993	Employed as Illustrator/Grafik-Designer
1993-1996	Freelancer as Illustrator/Artist/Grafik Designer
1996 until today	Artdirector/Management X-Ray AG
2008 until today	Grafic-Designer and Artist

*Exhibition 2010*

*LICHT FELD Gallery, Basel*

*Painting*

*Projektraum Visarte M54, Basel*

*Painting, Photo*

*Exhibition 2011*

*LICHT FELD Gallery, Basel*

*Painting*

*Exhibition 2012*

*Gundeldinger Feld Eoipso, Basel*

*Painting*

*Exhibition 2013*

*LICHT FELD Gallery, Basel, Filter 4 Kultur Affairs*

*Videoinstallation, Painting in installation*

*Art/Design tour, Marseille*

*Drawing, Collage*

*Imm Cologne, Stylepark Featured edition 2014*

*Sculptur (Rediton, pimped Otty from Raake)*

*Kunst in Szene, Art update Loeba, Lörrach*

*Painting , Photo, Drawing, Videoinstallation*

*Exhibition 2014*

*Galerie und Museum Haus Salmegg Rheinfelden*

*Drawing, Collage, Painting*

*Pythongallery, Erlenbach (Zürich)*

*Malerei, Foto, Zeichnungen, Collagen,*

*Videoinstallation*

*Pulpo Galerie, Lörrach*

*Drawing, Collage, Painting*

*Galerie Neuheisel Saarbrücken*

*Group exhibition mit drawing, Collage*

*Pulpo Galerie, Lörrach*

*Drawing, Collage, Painting*



*Exhibition 2016*

*Offspace in Edwin Surplus Store, Weil am Rhein  
Drawing, Collage, Painting*

*Zooloose, Basel  
Drawing, Collage, Painting*

*Voltabräu  
Drawing, Collage*

*Galerie Löffel  
Painting*

*Galerie Katapult, Basel  
Drawing, Collage, Painting*

*Scope/Art Basel  
Drawing, Collage, Videoinstallation*

*Exhibition 2017*

*Werk 8, Basel  
Painting*

*Galerie NO\_3 Hamburg  
Drawing, Collage, Videoinstallation*

*Ateliers Ouvert Strassbourg  
Drawing, Collage, Painting, Videoinstallation*

*Villa Berberich, Bad Säckingen  
Videoinstallation*

*Projektraum Visarte M54, Basel  
Videoinstallation*

*Artstübli, Basel  
Gallery for Urban art*

*Villa K, St. Louis  
Drawing, Collage, Videoinstallation*

*Volta Bräu Basel  
Painting*

*Kunstgarage Laufenburg  
Drawing, Collage, Painting*

More works under

[www.artgoettel.com](http://www.artgoettel.com)

Christoph Göttele, born in St.Wendel, Germany  
Lives and works since 1990 in Basel, Switzerland

[christoph\\_goettel@yahoo.de](mailto:christoph_goettel@yahoo.de)  
[www.artgoettel.com](http://www.artgoettel.com)